idioma

MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO

TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS — PORTUGUÊS

INVERTER

GE 4000 MI

- Gruppo Elettrogeno
- Generating Set
- Groupe Electrogene
- Grupos Electrógenos
- Stromerzeuger
- Grupo Gerador
- Генераторная Установка
- Stroomaggregaten
- Skupina generátoru

Codice Code Code Codigo Kodezahl Código Код Code	CK9000119003
Edizione Edition Édition Edición Ausgabe Edição Издание Editie	09.2020

MADE IN ITALY

MOSA Energy

Obrigado por ter escolhido um gerador de corrente insonorizado e inversor da nossa empresa.

Este manual contém as informações sobre como utilizá-lo. Pedimos para ler com atenção antes de utilizá-lo. Operar de modo seguro e correto pode ajudar a obter os melhores resultados.

Todas as informações contidas nesta publicação se baseiam nas informações mais recentes do produto disponíveis no momento da impressão. O conteúdo deste manual pode ser diferente das partes efetivas por causa de revisões e outras modificações.

A nossa empresa reserva o direito de efetuar modificações a qualquer momento sem pré-aviso e sem incorrer a nenhuma obrigação. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida sem a autorização escrita da nossa empresa.

Este manual deve ser considerado uma parte integrante do gerador e deve acom-panhar o gerador se for revendido.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

A segurança pessoal e a segurança da propriedade do utilizador e de outros são muito importantes. Ler atentamente estas mensagens precedidas por um símbolo ⚠ ou **NOTICE**

⚠ DANGER

Indica lesões graves ou morte se as instruções não forem seguidas.

⚠ WARNING

Indica uma forte possibilidade de lesões graves ou de morte no caso de falta de observação das instruções.

⚠ CAUTION

Indica uma forte possibilidade de lesões graves ou de morte no caso de falta de observação das instruções.

NOTICE

Indica que podem ocorrer danos no equipamento ou nas suas propriedades se as instruções não forem seguidas.

CONTEÚDO

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA 2

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA 4

2. DESCRIÇÃO. 8

3. FUNÇÕES DE CONTROLO..... 10

4. PREPARAÇÃO..... 13

5. ARRANQUE..... 15

6. MANUTENÇÃO. 21

7. ARMAZENAMENTO. 27

8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS..... 29

9. ESPECIFICAÇÕES. 30

10. ESQUEMA ELÉTRICO. 31

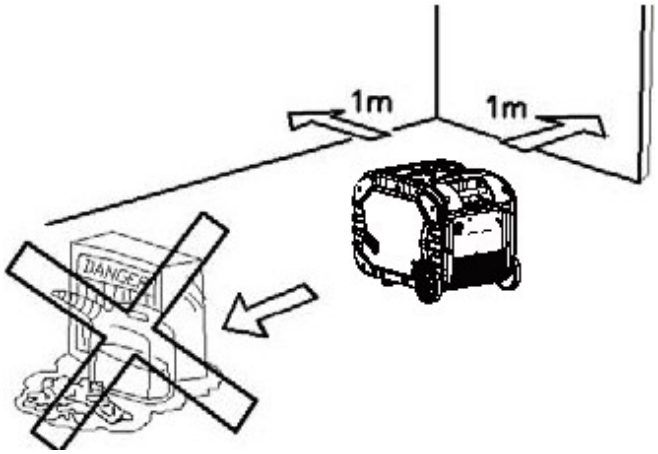
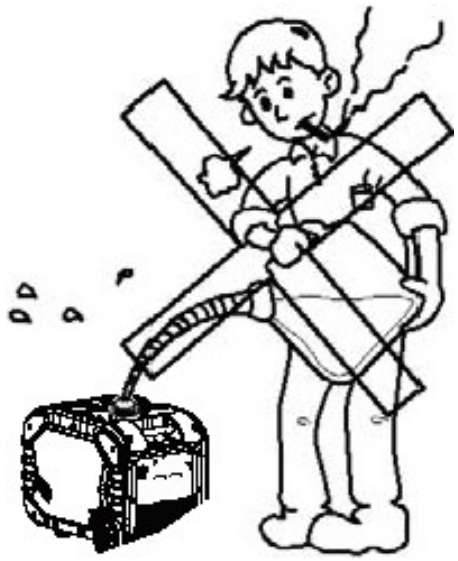
1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

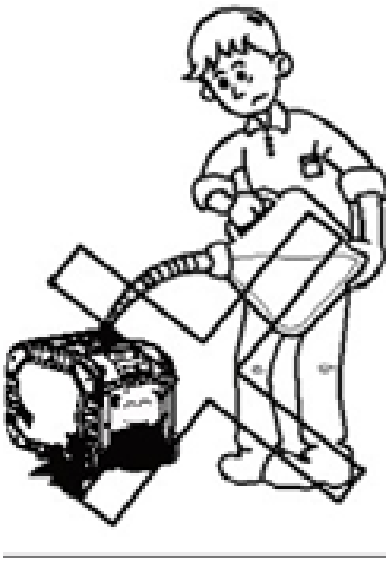
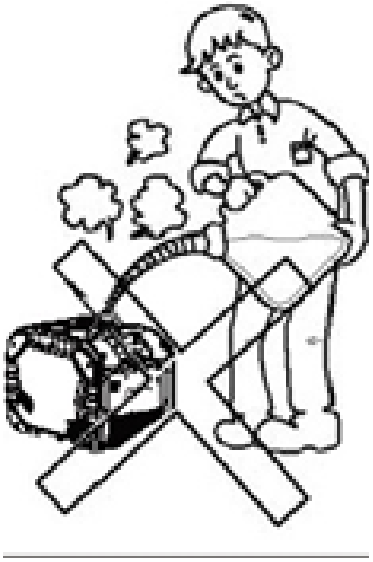
Ler e compreender este manual do utilizador antes de iniciar a utilizar o gerador. Se for adquirida familiaridade com os procedimentos de segurança do gerador, isto ajudará a evitar incidentes.

Não utilizar em ambientes fechados

Nunca utilizar em condições húmidas

Nunca ligar diretamente à instalação doméstica

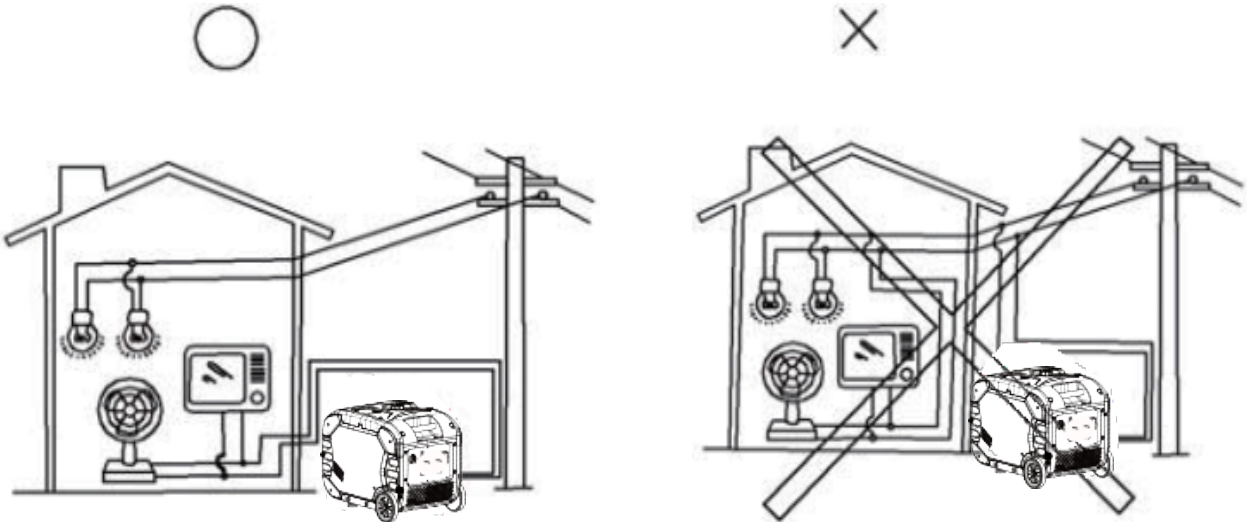
	
Manter pelo menos a 1 metro de distância de substâncias inflamáveis	Nunca fumar quando abastecer

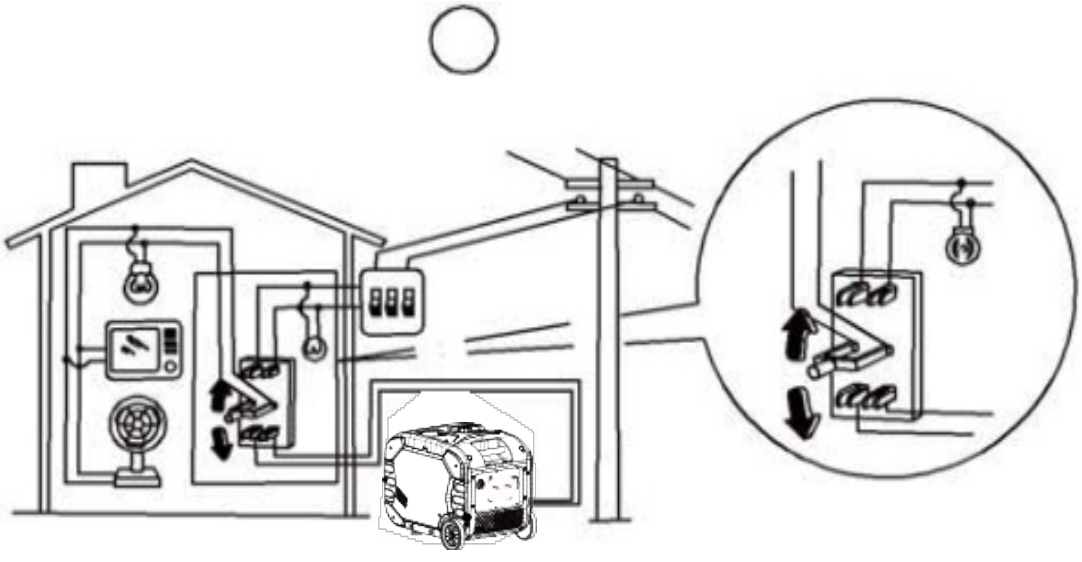
	
Atenção para não derramar gasolina	Parar o motor antes do abastecimento

Ligação a um alimentador doméstico

NOTICE

Se o gerador tiver que ser ligado a uma fonte de alimentação doméstica em modo de espera, a ligação deve ser efetuada por um eletricista profissional ou por uma outra pessoa com habilidades elétricas competentes.
Quando as cargas são ligadas ao gerador, controlar atentamente se as ligações elétricas são seguras e confiáveis. Qualquer ligação imprópria pode causar danos ao gerador ou provocar um incêndio.





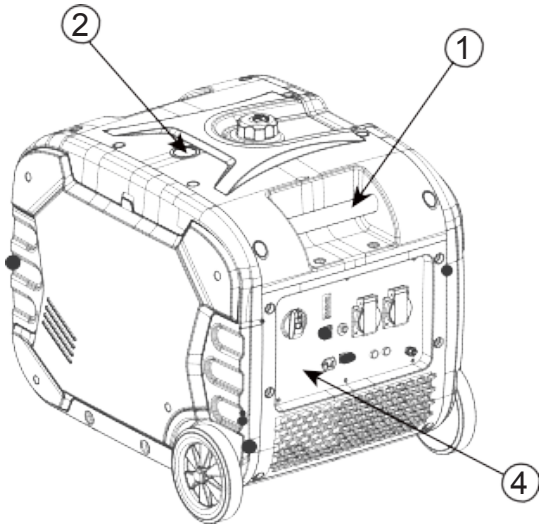
Ligação à terra do sistema

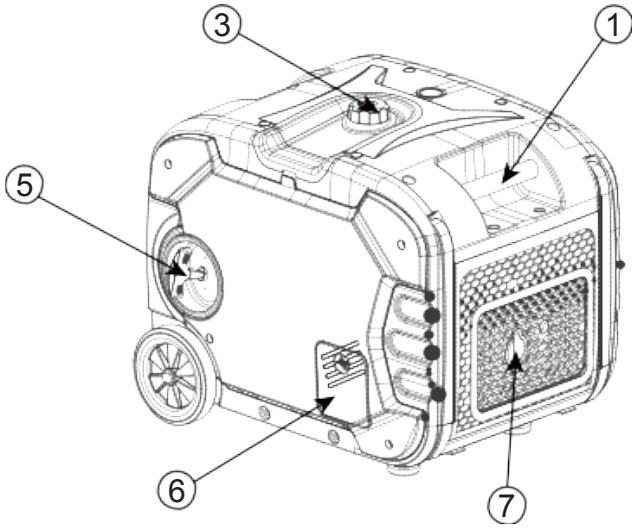
O aparelho é equipado com uma ligação à terra do sistema que liga os componentes da carcaça do gerador aos terminais de ligação à terra das tomadas da saída CA. O neutro do gerador é flutuante: isto significa que o enrolamento do estator CA é usolado da fixação da ligação à terra e dos pinos de terra da tomada CA. Os dispositivos elétricos que exigem um neutro na terra, como os RCD, podiam não funcionar corretamente com este gerador.

NOTICE

Assegurar-se que o painel de controlo, o defletor e o lado inferior do inversor arrefeçam bem e sem permitir que lascas, lama e água possam se infiltrar nele. Se o alívio de arrefecimento estiver bloqueado, o motor, o inversor ou o alternador podem sofrer danos.
Não misturar o gerador com outras coisas se a unidade for deslocada, reposicionada ou colocada em funcionamento. Isto podia causar danos ao gerador ou causar problemas de segurança se o gerador estiver com perda de gasolina.

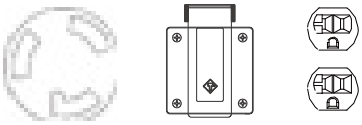
2. DESCRIÇÃO





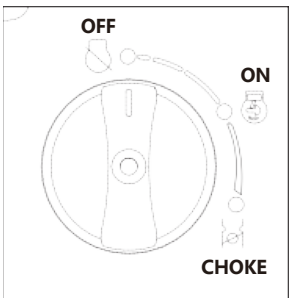
① Manilha de transporte
② Tampa de manutenção da vela
③ Tampão do depósito
④ Painel de controlo
⑤ Aviador
⑥ Tampa de abastecimento de óleo
⑦ Silenciador

2.1 Painel de controlo

	Componenti	Descrição
1		interruptor 3 em 1 (inclui interruptor partida/ paragem, torneira de gasolina e fecho de ar)
2		ficha AC
3		ficha DC
4		Luz do indicador de sobrecarga
5		Proteção CC
6		ESC (Controlo inteligente do motor)
7		Terminal de ligação à terra
8		Botão de arranque elétrico

3. FUNÇÕES DE CONTROLO

3.1 Interruptor 3 em 1



① Interruptor motor\válvula de combustível “OFF” (desligado);
O circuito de arranque está desligado. O combustível está fechado. O motor não funciona.

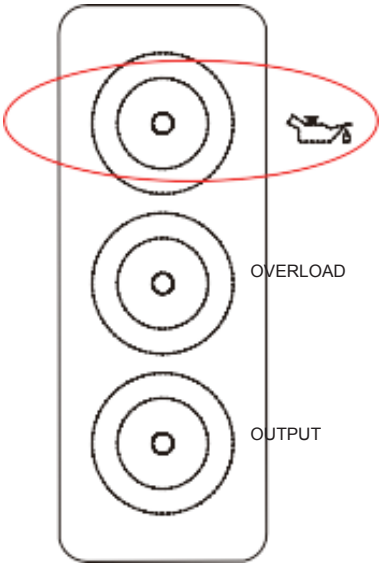
② Interruptor do motor\válvula de combustível\motor de arranque “ON” (ligado);
O circuito de arranque está ligado. O combustível está aberto. O motor de arranque está ativado. O motor pode trabalhar.

③ Interruptor do motor\válvula de combustível\ar fechado “CHOKE”;
O circuito de arranque está ligado. O combustível está aberto. O ar está fechado. O motor pode ser ligado.

SUGESTÃO: O ar fechado não é necessário para ligar um motor já quente.

3.2 Indicador luminoso de óleo (vermelho)

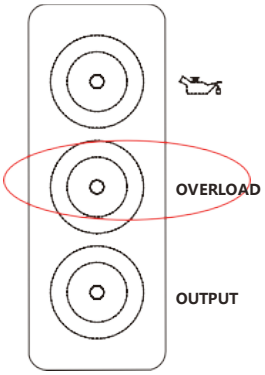
Quando o nível de óleo desce abaixo do nível inferior, o indicador luminoso acende e o motor para automaticamente. A menos que não seja reabastecido novamente de óleo, o motor não é reiniciado.



Sugestão: Se o motor desliga ou não parte, rodar o interruptor do motor em “ON” (ligado), então puxar a corda de arranque.
Se o indicador de óleo piscar por alguns segundos, o nível de óleo é insuficiente. Adicionar óleo e dar partida novamente.

3.3 Indicador luminoso de sobrecarga (vermelho)

O indicador luminoso de sobrecarga ① acende quando há uma sobrecarga de um dispositivo elétrico ligado, a unidade do inversor é sobreaquecida ou a tensão de saída CA aumenta. Então, a proteção CA dispara, para a geração de energia para proteger o gerador e todos os dispositivos elétricos ligados. O indicador luminoso CA (verde) se apagará e o indicador luminoso de sobrecarga (vermelho) permanecerá aceso, mas o motor não irá parar de funcionar.
Quando o indicador luminoso de sobrecarga acende e a geração de corrente para, proceder como segue:

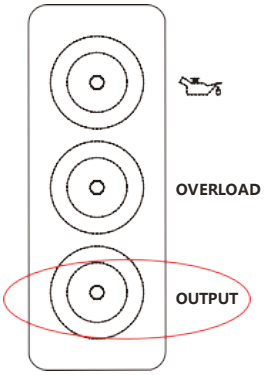


1. Desligar todos os dispositivos elétricos ligados e desligar o motor
2. Reduzir a potência total dos dispositivos elétricos ligados até a potência nominal.
3. Controlar possíveis bloqueios na entrada do ar de arrefecimento e em torno da unidade de controlo. Se forem verificados bloqueios, removê-los.
4. Após o controlo, religar o motor.

Sugestão: O indicador luminoso de sobrecarga pode acender por alguns segundos no início, quando se utilizam dispositivos elétricos que exigem uma grande corrente de arranque, como um compressor ou uma bomba submersa. Todavia, este não é um mau funcionamento.

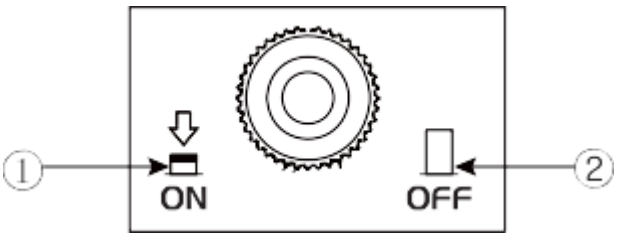
3.4 Luz piloto CA (Verde)

A luz piloto CA acende quando o motor parte e produz corrente.



3.5 Proteção DC

A proteção CC se transforma automaticamente em “OFF” (desligada) ② quando o dispositivo elétrico ligado ao gerador é em função e a corrente supera os fluxos nominais. Para reutilizar este equipamento, ativar a proteção CC, premer o botão em “ON” (ligado) ①

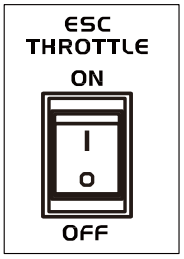


① “ON” (ligado)
A corrente contínua é emitida..
② “OFF” (desligado)
A corrente contínua não é emitida.

⚠ CAUTION

Reduzir a carga do dispositivo elétrico ligado abaixo da saída nominal especificada do gerador se a proteção CC se apaga. Se a proteção CC se apaga de novo, interromper imediatamente a utilização do dispositivo e consultar o revendedor autorizado da empresa.

3.6 Controlo inteligente do motor (ESC)

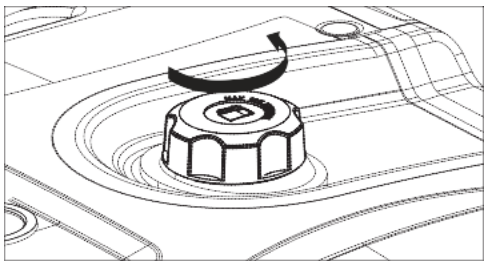


① “ON” (ligado)
Quando o interruptor ESC está na posição “ON” (ligado), a central controla a velocidade do motor com base na carga ligada. Os resultados são um melhor consumo de combustível e menos ruídos.
② “OFF” (desligado)
Quando o interruptor ESC está na posição “OFF” (desligado), o motor funciona na velocidade nominal de 3600 rpm independentemente do fato que seja ligada uma carga.

Sugestão: O ESC deve ser definido em “OFF” (desligado) quando se utilizam dispositivos elétricos que exigem uma grande corrente de arranque, como um compressor de uma bomba submersa.

3.7 Tampão do depósito

Remover a tampa do depósito, rodá-lo no sentido contrário aos ponteiros do relógio.

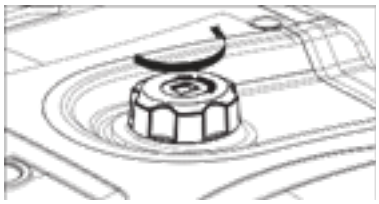


4. PREPARAÇÃO

4.1 Gasolina

⚠ DANGER

- O combustível é altamente inflamável e venenoso. Controle as “INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA” atentamente antes de abastecer.
- Não encher em excesso o depósito de combustível, de outro modo, podia sair quando a gasolina aquece e se expande.
- Após ter abastecido o depósito, assegurar-se que a tampa do depósito de combustível seja apertado firmemente.



NOTICE

- Remover imediatamente o combustível derramado com um pano limpo, seco e macio, pois o combustível podia deteriorar as superfícies pintadas ou as partes em plástico.
- Utilizar só gasolina sem chumbo. O uso de gasolina com chumbo pode causar graves danos às partes internas do motor.

Remover a tampa do depósito de combustível e abastecer o combustível até o nível vermelho.

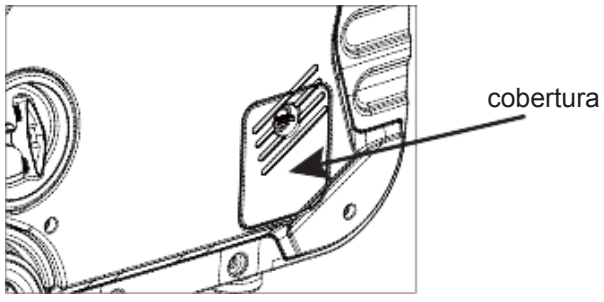
Gasolina recomendada: Gasolina verde
Capacidade total do depósito: 12 L

4.2 Óleo de motor

NOTICE

O gerador foi enviado sem óleo de motor. Não ligar o motor até que não seja abastecido com óleo de motor suficiente.

1 Colocar o gerador sobre uma superfície plana.
2 Remover a cobertura.
3 Remover a tampa de óleo.



4 Abastecer com a quantidade especificada de óleo de motor recomendado, então apertar a tampa de abastecimento de óleo.
5 Reinstalar a cobertura e apertar os parafusos de fixação.

Óleo de motor recomendado: SAE SJ 10W-40
Grau de óleo de motor recomendado: API Service SE o superiore
Capacidade de óleo de motor: 0.55 L

4.3 CONTROLO PRÉ-ARRANQUE

⚠ WARNING

Se algum elemento no controlo de pré-arranque não funcionar corretamente, mandar inspecionar e reparar antes de utilizar o gerador.
A manutenção de um gerador fica por conta do proprietário. Os componentes vitais podem iniciar a se deteriorar rápida e inesperadamente, mesmo se o gerador não for utilizado.

Sugestão: Os controlos de pré-arranque devem ser efetuados toda vez que se utiliza o gerador.

Controlo de Pré-arranque

Gasolina

- Controlar o nível de gasolina no depósito.
- Reabastecer, se necessário.

Óleo de Motor

- Controlar o nível de óleo no motor.
- Se necessário, completar com o óleo recomendado.
- Controlar o gerador para verificar possíveis perdas.

5. ARRANQUE

⚠ WARNING

- Nunca colocar o motor em funcionamento numa área fechada ou podia causar perda de consciência e morte em breve tempo. Acionar o motor numa área bem ventilada.
- Antes de ligar o motor, não ligar qualquer dispositivo elétrico.

NOTICE

- O gerador foi enviado sem óleo de motor. Não ligar o motor até que não seja abastecido com óleo de motor suficiente.
- Não inclinar o gerador ao se adicionar óleo de motor. Isso podia levar a um enchimento excessivo e danos ao motor.

Sugestão: O gerador pode ser utilizado com a carga de saída nominal em condições atmosféricas padrão.

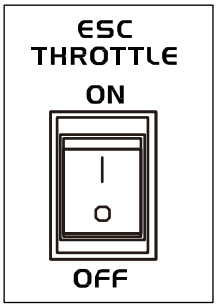
“Condições atmosféricas padrão”

Temperatura ambiente 25 °C
Pressão atmosférica 100kPa
Humidade Relativa 30%

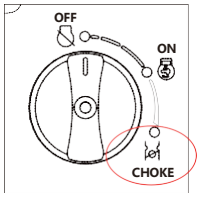
A saída do gerador varia por causa da variação de temperatura, altitude (pressão do ar mais baixa a uma altitude mais elevada) e humidade.
A saída do gerador reduz quando a temperatura, a humidade e a altitude são superiores às condições atmosféricas padrão.
E ainda, a carga deve ser reduzida quando é utilizada em áreas restritas, pois pode estar envolvido o arrefecimento do gerador.

5.1 Arranque do motor

1. Posicionar o interruptor ESC em “OFF” (desligado)

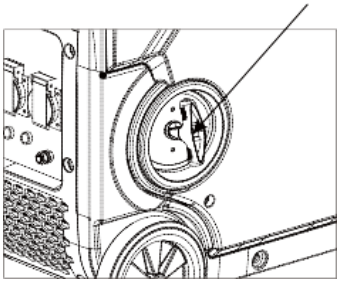


2. rodar o interruptor 3 em 1 na posição “CHOKE”.
   a. O circuito de arranque está ligado.
   b. Torneira da gasolina aberta.
   c. O ar está fechado.



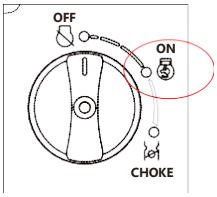
Sugestão: O ar fechado não é necessário com o motor quente. Posicionar o botão de ar na posição “ON” (ligado).

Arranque a corda



3. Puxar lentamente o acionador até que ele engate, então puxá-lo rapidamente.

Sugestão: Prender firmemente a manilha de transporte para evitar que o gerador caia quando se puxa o motor de arranque.

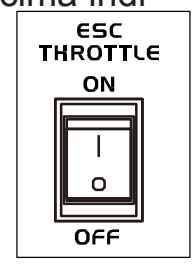


4. Arranque elétrico
   Premer o botão de arranque e aguardar um instante para o arranque do motor.

5. Após o arranque do motor, deixar que esquente e rodar o manípulo de ar na posição “ON” (ligado).

Sugestão: Quando se liga o motor, com o interruptor ESC em “ON” (ligado) e não há carga aplicada ao gerador:

- Com temperatura ambiente inferior a 0°C (32°F), o motor ficará em3600 rpm por 5 minutos para aquecer o motor.
- Com temperatura ambiente inferior a 5°C (41°F), o motor ficará em 3600 rpm por 3 minutos para aquecer o motor.
- A unidade ESC funciona normalmente após o período de tempo acima indicado, enquanto o ESC está em “ON” (ligado).



5.2 Paragem do motor

Sugestão: Desligar todo equipamento elétrico ligado.

1. Levar o interruptor ESC em “OFF” (desligado).

2. Desligar todos os equipamentos elétricos.
3. levar o interruptor 3 em 1 em “OFF” (desligado)
   a. O circuito de arranque está desligado
   b. Válvula da gasolina fechada.

5.3 Ligação em corrente alternada (AC)

WARNING

Assegurar-se que todos os dispositivos elétricos estejam desligados antes de ligá-los.

NOTICE

- **Assegurar-se que todos os dispositivos elétricos, incluídas as linhas e as fichas, estejam em boas condições antes da ligação ao gerador.**
- **Assegurar-se que a carga total esteja incluída na saída nominal do gerador.**
- **Assegurar-se que a corrente de carga da ficha seja adequada à corrente nominal da ficha.**

1. Ligar o motor
2. Rodar ESC na posição “ON” (ligado)
3. Inserir a ficha na tomada CA
4. Assegurar-se que o indicador luminoso CA esteja aceso
5. Ligar qualquer dispositivo CA.

Sugestão: O interruptor ESC deve ser definido em “OFF” (desligado) para aumentar a velocidade do motor em regime nominal. Se o gerador estiver ligado a mais cargar ou consumidores de eletricidade, lembrar de ligar antes aquele com o ponto de arranque mais alto e, enfim, ligar aquele com o ponto de arranque mais baixo.

5.4 Carregador de Bateria

Sugestão:

- A tensão nominal CC do gerador é de 12V.
- Ligar antes o motor, então ligar o gerador à bateria para a recarga
- Antes de começar a carregar a bateria, assegurar-se que o protetor CC esteja ligado

1. Ligar o motor.
2. Ligar o cabo vermelho do carregador de bateria ao terminal positivo (+) da bateria.
3. Ligar o cabo preto do carregador de bateria ao terminal negativo (-) da bateria
4. Desativar o ESC para ligar a carga da bateria.

NOTICE

- Assegurar-se que o ESC esteja desligado durante a recarga da bateria.
- Assegurar-se de ligar o cabo vermelho do carregador de baterias ao terminal positivo (+) da bateria e ligar o cabo preto ao terminal negativo (-) da bateria. Não inverter estas ligações
- Ligar firmemente os cabos do carregador de baterias aos terminais da bateria de modo que não sejam desligados por causa de vibrações do motor ou outros distúrbios
- Carregar a bateria no procedimento correto, seguir as instruções no manual do proprietário da bateria
- A proteção CC se desliga automaticamente se a corrente superar os fluxos nominais
- Durante a carga da bateria. Para religar a carga da bateria, ligar a proteção CC, premer o botão em “ON” (ligado). Se a proteção CC desliga novamente, interromper imediatamente a carga da bateria e consultar o revendedor autorizado da empresa.

Sugestão

- Seguir as instruções no manual do utilizador da bateria para determinar o fim da carga da bateria.
- Medir o peso específico do eletrólito para determinar se a bateria está completamente carregada. Com carga plena, o peso específico do eletrólito está compreendido entre 1,26 e 1,28.

- É recomendado controlar o peso específico do eletrólito pelo menos uma vez a cada hora para evitar a sobrecarga da bateria.

⚠ WARNING

Não fumar ou interromper as ligações da bateria durante a recarga. As faíscas podem incendiar o gás da bateria.

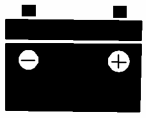
O eletrólito da bateria é venenoso e perigoso, causa graves queimaduras, etc. Contém ácido sulfúrico (sulfúrico). Evitar o contato com a pele, os olhos ou as roupas.

Em caso de contato:
EXTERNO: enxaguar com água.
INTERNO - Beber grandes quantidades de água ou leite. Seguir com leite de magnésio, ovo batido ou óleo vegetal. Chamar imediatamente um médico.
OLHOS: enxaguar com água por 15 minutos e consultar imediatamente um médico. As baterias produzem gases explosivos. Manter afastadas faíscas, chamas, cigarros, etc. Ventilar durante a recarga a utilização em espaços fechados. Cobrir sempre os olhos ao trabalhar perto de baterias.

MANTER AFASTADO DO ALCANCE DE CRIANÇAS.

5.5 Campo de aplicação

Quando se utiliza o gerador, assegurar-se que a carga total se encontre na potência nominal de um gerador. Caso contrário, podia ocorrer danos no gerador.

AC				DC 
Fator de potência	1	0.8−0.95	0.4−0.75 (Eficiência 0.85)	
Potência de saída nominal	⩽3, 600W	⩽2, 880W	⩽1440W	Tensão nominal 12V

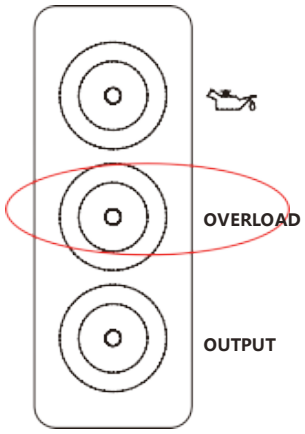
Sugestão:

- A potência da aplicação indica quando cada dispositivo é utilizado sozinho.
- É possível a utilização simultânea da alimentação CA e CC, mas a potência total não deve superar a potência nominal.

EXEMPLO:

Saída nominal do gerador		3, 600W
Frequência	Fator de potência	
AC	1.0	⩽3, 600W
DC	---	96W（12V/8.3A）

- O indicador luminoso de sobrecarga acende quando a potência total supera o campo de aplicação.



NOTICE

- Não sobrecarregar. A carga total de todos os aparelhos elétricos não deve superar o limiar de alimentação do gerador. A sobrecarga danificará o gerador.

- Quando se fornecem aparelhos de precisão, controladores eletrónicos, PC, eletrónica de computador, equipamentos baseadas em microcomputadores ou carregador de bateria, manter o gerador a uma distância suficiente para evitar interferências elétricos do motor. Assegurar-se ainda que os ruídos elétricos do motor não interfiram com outros dispositivos elétricos situados próximos ao gerador.

- Se o gerador tiver que abastecer equipamentos médicos, é necessário antes de tudo receber indicações do produtor, de um médico ou de um hospital.

- Alguns aparelhos elétricos ou motores elétricos para uso geral exigem elevadas correntes de arranque e não podem assim ser utilizados, mesmo se encontrarem nos campos de alimentação indicados na tabela acima. Consultar o produto do equipamento para mais conselhos..

6. MANUTENÇÃO

O motor deve ser mantido adequadamente para garantir que o seu funcionamento seja seguro, económico e sem problemas, como também ecológico.
Para manter o motor a gasolina em boas condições de funcionamento, deve ser submetido periodicamente à manutenção. O seguinte programa de manutenção e o procedimento de inspeção ordinária devem ser seguidos atentamente.

Objeto \ Frequência		Todas as vezes	Primeiro mês ou primeiras 20 horas de trabalho	A cada três meses ou 50 horas de trabalho	A cada ano ou 100 horas de trabalho
Óleo de motor	Controlar	√			
	Substituir		√	√	
Óleo para redutores (se fornecido)	Controlar	√			
	Substituir		√	√	
Filtro de ar	Controlar	√			
	Limpar		√		
	Substituir			√	
Taça de sedimentos (se presente)	Limpar				√
Vela	Controlar				√
	Substituir	A cada ano ou 250 horas de trabalho			
Antifaíscas	Limpar			√	
Mínimo	Controlar				√
Jogo de válvulas	Controlar				√
Depósito e filtro de gasolina*	Limpar				√
Tubos de gasolina	Controlar	A cada 2 anos (trocar, se necessário)			
Cabeça do cilindro e pistões	Limpar os resíduos de combustão	＜225cc, a cada 125 horas ≧225cc, a cada 250 horas			
* Estes artigos devem ser mantidos e reparados pelo nosso revendedor autorizado, salvo se o proprietário não dispor de instrumentos adequados e seja especializado na manutenção mecânica.					

NOTICE

- Se o motor a gasolina trabalha frequentemente a temperaturas elevadas ou cargas pesadas, trocar o óleo a cada 25 horas
- Se o motor trabalha frequentemente na presença de poeira ou outras circunstâncias gravosas, limpar o elemento do filtro de ar a cada 10 horas; se necessário, substituir o elemento do filtro de ar a cada 25 horas
- Efetuar a manutenção dentro do vencimento do período descrito na tabela de manutenção
- Se o tempo programado for perdido para a manutenção do seu motor, a efetuar o mais rápido possível.

⚠ WARNING

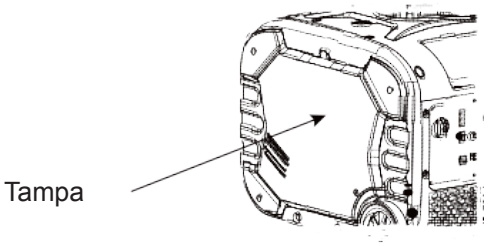
Parar o motor antes de efetuar intervenções de manutenção. Colocar o motor sobre uma superfície plana e remover a cobertura da vela para impedir o arranque do motor.

Não fazer funcionar o motor num ambiente pouco ventilado ou numa outra área fechada. Assegurar-se de manter uma boa ventilação na área de trabalho. A descarga do motor pode conter CO venenoso, a inalação pode causar choque, perda de consciência e até a morte.

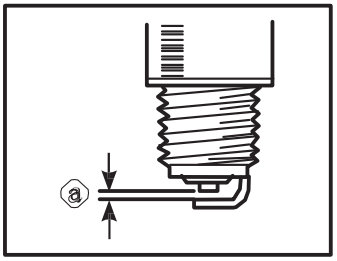
6.1 Inspeção da Vela

A vela é um componente importante do motor que deve ser controlado periodicamente.

1. Remover a cobertura e inserir o instrumento por meio do furo do exterior da tampa



2. Inserir o guiador na ferramenta e a rodar no sentido contrário aos ponteiros do relógio para remover a vela
3. Verificar a descoloração e remover os depósitos. O isolante em porcelana em torno ao elétrodo central da vela deve ser de cor marrom claro
4. Controlar o tipo e a distância da vela.



Velas padrão: F6RTC/F7RTC Folga vela: 0.7-0.8mm

Sugestão: A distância entre as velas deve ser medida com um espessímetro e, necessário, adequada às especificações.

5. Instalação da vela.

Aperto da vela: 28N.m

Sugestão: Se não estiver disponível uma chave dinamométrica quando se instala uma vela, uma boa avaliação do binário correto é 1/4-1/2 após apertar manualmente. Todavia, a vela deve ser apertada no binário especificado o mais rápido possível.

6. Instalar a cobertura e a tampa da vela.

6.2 Ajuste do Carburador

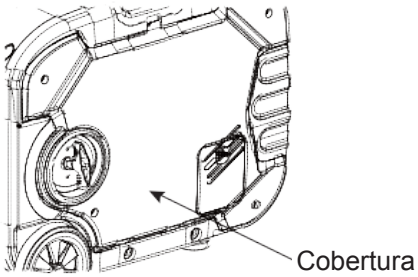
O carburador é uma parte vital do motor. A regulação deve ser deixada para os nossos revendedores autorizados com os conhecimentos profissionais e as ferramentas para o efetuar corretamente.

6.3 Troca de óleo do motor

⚠ WARNING

Evitar trocar o óleo do motor logo após a paragem do motor. O óleo está quente e deve ser manuseado com cuidado para evitar queimaduras.

1. Colocar o gerador sobre uma superfície plana e aquecer o motor por alguns minutos. Parar o motor e rodar o manípulo do interruptor 3 em 1, posicionar o manípulo de alívio de ar da tampa do depósito em “OFF” (desligado).
2. Remover os parafusos e remover a cobertura
3. Remover a tampa de óleo
4. Posicionar um recipiente sob o motor. Inclinar o gerador para descarregar completamente o óleo
5. Recolocar sobre uma superfície plana.



NOTICE

Não inclinar o gerador ao adicionar óleo de motor. Isso pode causar um enchimento excessivo e danos ao motor.

6. Adicionar óleo.

Óleo do motor recomendado: SAE SJ 10W-40 Grau do óleo recomendado: Tipo API Service SE ou superior Capacidade do óleo: 0.55L

7. Limpar a tampa e remover o óleo derramado.

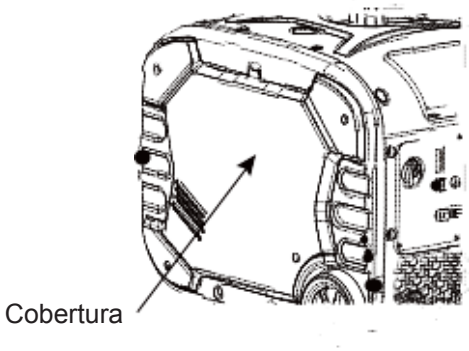
NOTICE

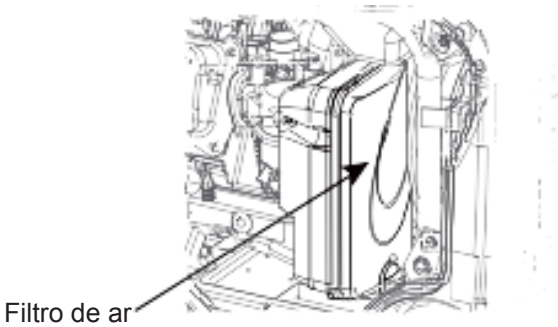
Assegurar-se que nenhum corpo estranho entre na taça de óleo.

8. Apertar a tampa de óleo.
9. Reapertar os parafusos do cárter.

6.4 Filtro de ar

1. Remover os parafusos e remover a tampa.
2. Remover o parafuso e remover a tampa do filtro de ar.





3. Remover o filtro.
4. Lavar o filtro com solvente e secá-lo.
5. Olear o filtro e retirar o óleo em excesso. O filtro de ar deve ser molhado mas sem pingar.

NOTICE

Não apertar o filtro pois pode ser amassado. Isso podia rasgá-lo.

6. Reinserir o filtro de ar.

Sugestão: Assegurar-se que a superfície de vedação da caixa corresponde ao filtro de ar de modo que não existam perdas de ar.

O motor nunca deve funcionar sem o filtro de ar; pode causar um desgaste excessivo do pistão e do cilindro.

7. Recolocar a tampa do filtro de ar e apertar o parafuso.
8. Instalar a cobertura e apertar os parafusos.

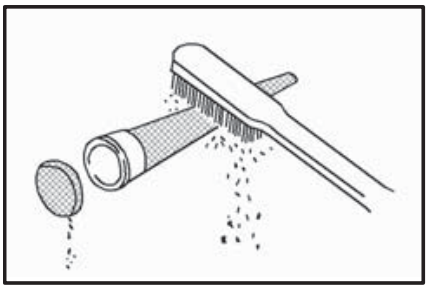
6.5 Proteção do silenciador e antifaíscas

O motor e o silenciador estarão muito quentes após o arranque do motor. Evitar tocar o motor e o silenciador enquanto ainda estiverem quentes com qualquer parte do corpo ou das roupas durante a inspeção ou o reparo.

1. Remover os parafusos e então puxar para fora as áreas da tampa mostrada.
2. Soltar o parafuso e então remover a tampa do silenciador, a proteção do silenciador e o antifaíscas.
3. Limpar os depósitos de combustão sobre a proteção do silenciador e sobre o antifaíscas com uma escova metálica.

NOTICE

Durante a limpeza, utilizar levemente a escova metálica para evitar danos ou arranhões na proteção do silenciador e no antifaíscas.



4. Controlar a proteção e o antifaíscas. Substituir se danificados.
5. Reinstalar o antifaíscas.

Sugestão:

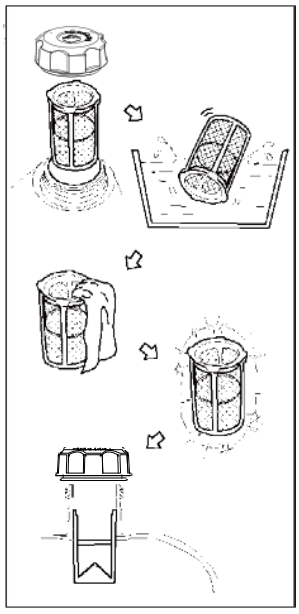
Alinhar a saliência do antifaíscas com o furo no tubo do silenciador.

6. Instalar a proteção do silenciador e a sua tampa.
7. Instalar a cobertura e apertar os parafusos.

6.6 Filtro do depósito

⚠ WARNING

Nunca usar gasolina enquanto se fuma ou na presença de chamas.



1. Remover a tampa do depósito e o filtro.
2. Limpar o filtro com gasolina.
3. Reposicionar o filtro.
4. Apertar a tampa do depósito.

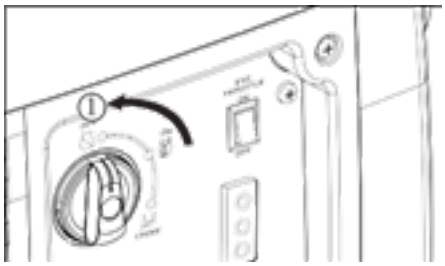
Assegurar-se que a tampa do depósito de combustível esteja apertada firmemente.

7. ARMZENAMENTO

A conservação a longo prazo da máquina exigirá alguns procedimentos preventivos para evitar a deterioração.

7.1 Esvaziar o combustível

1. Posicionar o interruptor 3 em 1 em “OFF” (desligado) ①



2. Remover a tampa do depósito de combustível e remover o filtro do depósito. Extrair o combustível do depósito e o recolocar em um recipiente de gasolina adequado. Então, instalar a tampa do depósito de combustível.

⚠ WARNING

O combustível é altamente inflamável e venenoso. Controlar as “INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA” (veja a página 4) com atenção.

NOTICE

Remover imediatamente o combustível derramado com um pano limpo, seco e macio, pois o combustível podia deteriorar as superfícies pintadas ou as partes em plástico.

3. Ligar o motor (veja a página 16) e o deixar ligado até a paragem. O motor irá parar em cerca de 20 minutos; tempo de queimar todo o combustível no circuito de gasolina.

Sugestão:
- Não ligar nenhum dispositivo elétrico (operação sem carga)
- A duração do motor em funcionamento depende da quantidade de combustível que permaneceu no depósito.

4. Remover os parafusos e então remover a tampa.

5. Descarregar o combustível do carburador, soltar o parafuso de descarga no tanque do flutuador do carburador
6. Posicionar o interruptor 3 em 1 em “OFF” (desligado)
7. Apertar o parafuso de descarga.
8. Instalar a cobertura e apertar os parafusos.
9. Rodar o manípulo de alívio de ar da tampa do depósito em “OFF” (desligado) após o motor estiver completamente arrefecido..

7.2 Motor

Efetuar as seguintes operações para proteger o cilindro, as faixas elásticas, etc., da corrosão.

1. Remover a vela, colocar cerca de uma colher de SAE 10W-40 no furo da vela e a reinstalar. Puxar mais vezes o cabo de arranque (com o manípulo do interruptor 3 em 1 desligado) para lubrificar com óleo as paredes do cilindro.
2. Puxar a corda de arranque até perceber uma compressão, então parar de puxar. (Isto evita que o cilindro e as válvulas fiquem enferrujadas.
3. Limpar o exterior do gerador. Conservar o gerador num local seco e bem ventilado com uma tampa posicionada sobre ele.

8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

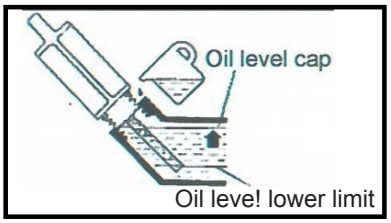
8.1 O motor não parte

1. Sistema de alimentação

Não chega gasolina na câmara de combustão

- ○ Não há gasolina no depósito… reabastecer o depósito.
- ○ Filtro de combustível obstruído... Limpar o filtro de combustível.
- ○ Carburador obstruído… Limpar o carburador.

2. Sistema de lubrificação do motor



Insuficiente

- ○ Nível de óleo baixo... Adicionar óleo de motor.

3. Sistema elétrico

- ○ Posicionar o interruptor 3 em 1 em “CHOKE” e puxar a corda de arranque… faísca escassa.
- ○ Vela suja de depósitos ou molhada... Remover os depósitos ou secar a vela.
- ○ Sistema de arranque com defeito... consultar os nossos distribuidores autorizados.

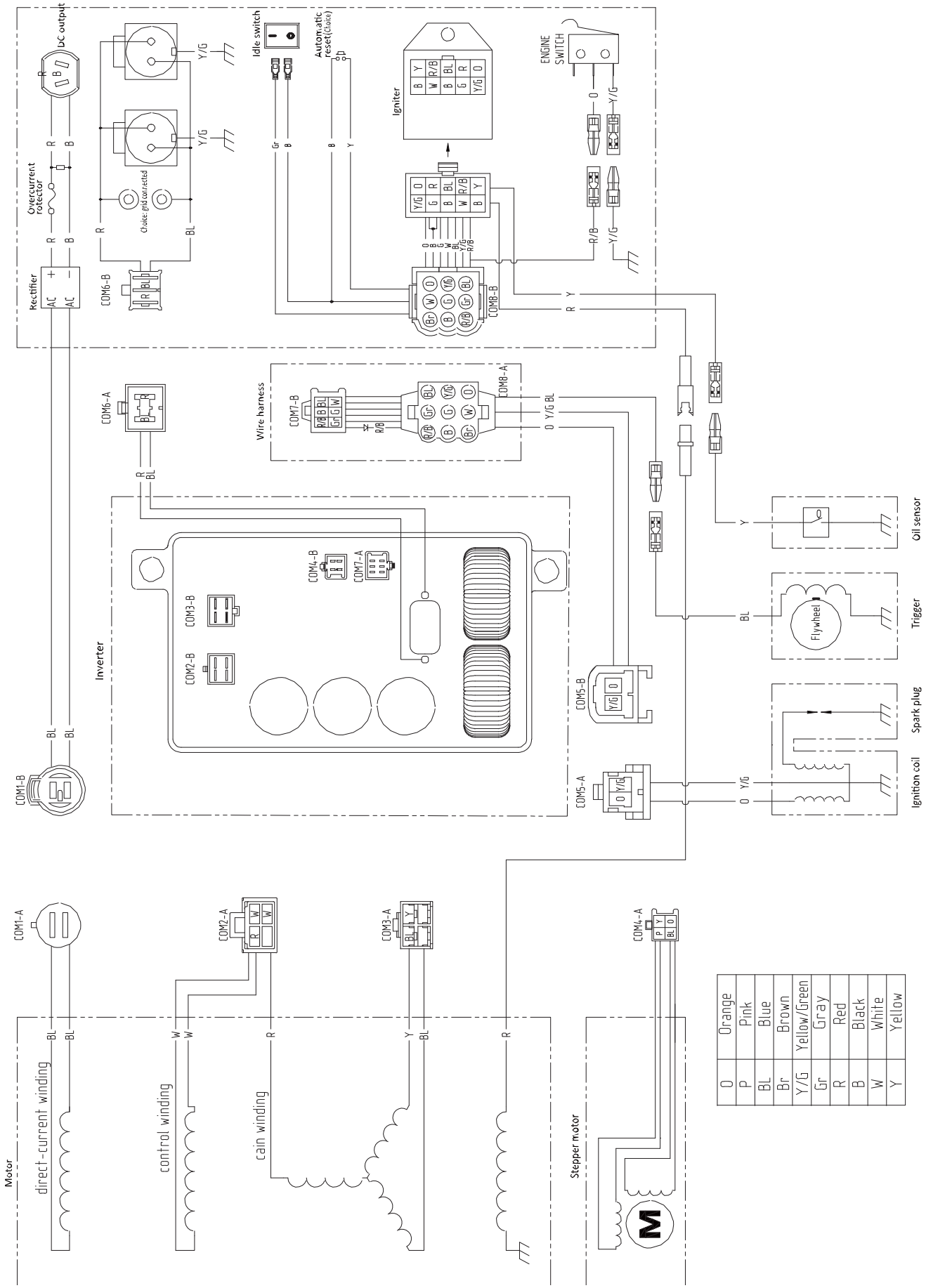
8.2 O gerador não produz corrente

- ○ Dispositivo de proteção (proteção CC) em “OFF” (desligado)…. Premer a proteção CC e a levar em “ON” (ligado).
- ○ Luz piloto CA (Verde) apagada... Desligar o motor e voltar a ligar.

10. ESPECIFICAÇÕES

Modelo n.		Gerador 4kW
Gerador	Tipo	Inversor silenciado
	Frequência nominal (Hz)	50
	Tensão nominal (V)	230
	Potência nominal (kW)	3.6
	Potência máxima de saída (kW)	4
	Fator de potência	1
	Tensão de carga (CC) (V)	12
	Corrente de carga (CC) (A)	8.3
	Proteção de sobrecarga (CC)	Protetor não fusível
	Fase	monofásico
Motor	Motor	225l
	Tipo motor	monocilíndrico, 4 tempos, arrefecido a ar, OHV
	Cilindrada (cc)	223
	Tipo de gasolina	Gasolina verde
	Capacidade do depósito de gasolina (l)	12
	Consumo de combustível (g/(kW·h)	<=395
	Autonomia (em Potência nominal) (h)	5
	Capacidade do óleo (l)	0.55
	Tipo de vela	F6RTC/F7RTC
	Modalidade de arranque	Eléctrico e a corda
Grupo eletrógeno	Comprimento×Profundidade×Altura (mm)	605×432×493
	Peso líquido (kg)	42

11. **ESQUEMA ELÉTRICO** (Para a versão com arranque elétrico)



O	Orange
P	Pink
BL	Blue
Br	Brown
Y/G	Yellow/Green
Gr	Gray
R	Red
B	Black
W	White
Y	Yellow

MOSA div. della BCS S.p.A.

Viale Europa, 59 20090 Cusago (Milano) Italy

Tel.+39 - 0290352.1 Fax +39 - 0290390466 www.mosa.it